

Тибетистанов

Осужден на рукописный труд
„Вопросы языка в марксистско-
ленинском освещении“

слов. Врубел С. А.

(на русском языке)

17. X 1941
Отмечено
18/10 24.

47

инв. 143

НИИЯИ
Рукопись № 17
1940 г.

ИНСТИТУТ ЯЗЫК. АУТОГРАФЫ И ПИСЬМ
ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ
№ 81
1943 г.
АКАД. НАУК СССР

Инв. Дело 148

Шыныстанов
Отзыв на рукописный труд
„Вопросы языка в марксистско-
ленинском освещении“
тов Врубеля, С. А.
ч. II - 35. (на русском языке)
на 4 листах

НИИЯИ
Рукопись № 66
18/10 1941 г.

Рукопись № 146
26/10 40



НА РУКОПИСНЫЙ ТРУД " ВОПРОСЫ ЯЗЫКА В МАРКСИСТСКО-
ЛЕНИНСКОМ ОСВЕЩЕНИИ " тов. ВРУБЕЛЯ С.А.

Тов. Врубель, руками которого составлен настоящий труд, является одним из молодых профессоров-Марксистов. Его настоящий труд является первой попыткой в проблеме создания подлинного диалектико-материалистического языкознания на основе учения классиков Марксизма-Ленинизма в связи с тем острым требованием, которое предъявляет к языковому строительству бурно растущая социалистическая культура народов СССР. Настоящий труд особенно ценен тем, что он общей проблеме языка блестящим образом освещает и проблему развития, и строительство национального языка, в чем крайне чувствуется острая потребность со стороны работников - лингвистов в национальных республиках.

Автор, как марксист, освещая вопросы языка именно в динамическом аспекте, в противовес статическому, и в аспекте борьбы классов, проводит с начала до конца ленинский принцип партийности в науке и разоблачает на конкретных фактах всех разновидностей буржуазной лингвистики. В разделе освещения вопросов о глоттогенетическом процессе на основе учения Н.Я МАРРА, автор не просто излагает принципы этого учения, а развивает, обогащая его новыми фактами из китайского языка.

Считаю труд тов. Врубеля ценным вкладом в общую диалектико-материалистическую лингвистику и крайне необходимым руководством для молодых лингвистов в нац. республиках, а потому рекомендую

ускорить его выпуск в свет.

Основными недостатками в труде считаю следующие, и эти недостатки должны быть устранены.

1. Ввести специальный раздел, где должны быть освещены вопросы практического строительства языков в нац. республиках с вскрытием разновидностей проявления антипартийных уклонов в языке на конкретных участках языкового строительства / терминология, грамматика, орфография и т.п. /. Здесь же обосновать историческую необходимость культурно влияющей роли языка русского пролетариата по отношению к нац. языкам народов СССР.

2. Автор односторонне подошел к вопросу об определении исторических ролей отдельных органов человека в деле прогресса человеческого коллектива, придавая ведущую роль только руке и почти полностью отрицая взаимодействия рук и мышления, где мышление сыграло колоссальнейшую роль в процессе дальнейшего усовершенствования рук. Этот недостаток автора особенно ярко бросается в разделе рукописи, где освещается основное положение академика МАРРА о глоттогеническом процессе. Классики Марксизма-Ленинизма не только не отрицали взаимодействия функций человеческих органов, но и везде и всюду подчеркивали особую роль мышления в деле усовершенствования рук. Если человеческая рука смогла "... вызвать к жизни картины Рафаэля, статуи Торвальдсен, музыку Пачини " / ЭНГЕЛЬС / , то в этом деле колоссальная доля заслуги принадлежала мышлению, которое, будучи само " вызванным к жизни " рукой, толкало ^в свою очередь руку к достижению этих великих завоеваний человека. Разве не мышление способствовало руке высвободиться ей через рычаги Архимеда от малоэффективных трудов.

3. Нет критического отношения со стороны автора к учению академика Марра. Академик Марр без сомнения стоит на платформе Марксизма. Но его учение еще не есть подлинный марксизм и не есть диаметрально-противоположное марксизму. Поэтому сущность отдельных неправильных положений в учениях Марра должны быть вскрыты, а спорные положения в его учении должны быть оговорены. Например: в учениях Марра действие руки в развитии мышления превозносится, а обратное действие мышления в развитии самой руки игнорируется. Данное положение Марра, как противоречащее диалектическому материализму, должно быть раскритиковано. Если явно не ошибочное, то во всяком случае спорное и то положение Марра, когда он отрицает элементы звуковой речи при кинетической речи. Я полагаю, а мое предположение подтверждается историческими фактами в кирг. языке, что при кинетической речи мы имели не простое "звукопускание", а настоящие элементы звуковой речи, которые дополняли тогда кинетическую речь также, как дополняют сейчас нашу звуковую речь пережитки древней кинетической речи.

4. Последние недостатки в рукописи автора относятся к отдельным формулировкам и терминам: а/при определении характера пролетарской культуры не совсем уместно употреблять термин "интернациональное по своему содержанию" / раздел I- стр. I/. Термин "Интернациональное" надо заменить термином "социалистическое"; б/ Вопросы, освещенные в подлинных трудах классиков Марксизма-Ленинизма по вопросам языка и мышления, не являются просто "высказываниями" этих классиков, а являются настоящими, решающими теоретическими положениями. Поэтому термин "высказывания" / раздел 4 стр. 3./ заменить термином "положение" или "указание". в/ формулировка: "Внекапиталистический путь развития